

精卫填海





1 shénnóngyán dì de hái zǐ hěnduō , nǚ wá shì tā de nǚ ér zhōng zuì xiǎo de yí
 个，也是最美的一个，因此，炎帝十分喜欢聪明伶俐
 de nǚ wá 。
 的女娃。

NDP47/2204



2 nǚ wá fēi cháng xǐ huān dà hǎi jīng cháng yǔ huǒ bàn men qù hǎi biān wán shuǎ tā
men zài nà lǐ xī xī zhuī zú fēi cháng kāi xīn
女娃非常喜欢大海，经常与伙伴们去海边玩耍，她
们在那里嬉戏追逐，非常开心。



3 zài hǎi biān nǚ wá kě yǐ shí bèi ké zhuō páng xiè zhuī zú làng huā zhēn
shì qí lè wú qióng
在海边，女娃可以拾贝壳，捉螃蟹，追逐浪花，真是其乐无穷。



4 yì tiān nǚ wá zhèng zài hǎi shuǐ zhōng wán de qǐ jìn er zhōu wéi de cháo shuǐ màn
mǎn zhǎng le qǐ lái kě shì nǚ wá yì diǎn er yě méi jué chá dào
一天，女娃正在海水中玩得起劲儿，周围的潮水慢慢涨了起来，可是女娃一点儿也没觉察到。



5 chāoshuǐ yuè zhǎng yuè gāo qí tā de hái zǐ men dōu fēn fēn pǎo huí le jiā zhǐ
yǒu xiǎo nǚ wá yì rén hái zài jù jīng huì shén de shí zhe bēi ké
有小女娃一人还在聚精会神地拾着贝壳。



6 zhǎng qǐ de cháo shuǐ xiōng yǒng péng pài měng rán xiān qǐ de yí ge jù làng jiāng háo wú
fáng bèi de nǚ wá yì kǒu tūn rù le hǎi shuǐ zhōng cóng cǐ nǚ wá zài yě méi yǒu huí
防 备 的 女 娃 一 口 吞 入 了 海 水 中 。 从 此 ， 女 娃 再 也 没 有 回
家 。



7 wú qíng de dà hǎi duó qù le nǚ wá yòu xiǎo de shēng mìng tā zài yě tīng bú dào
bō tāo pāi àn de hǎi shuǐ shēng fù mǔ yě zài tīng bú dào nǚ wá nà wǎn rú xiǎo niǎo bān
de gē shēng
无情的 大海夺去了女娃幼小的生命，她再也听不到
波涛拍岸的海水声，父母也再听不到女娃那宛如小鸟般的
歌声。



8 nǚ wá sǐ hòu tā de línɡ hún biàn chéng le yì zhī měi lì línɡ qiǎo de jīng wèi niǎo.
女娃死后，她的灵魂变成了一只美丽、灵巧的精卫鸟。



9 zhè zhī jīng wèi niǎozhǎng de fēi cháng piāo liang tóu shàng de yǔ máo dài yǒu xiāng jiàn
de huā wén zuǐ biān zhǎng zhe yī cù bái sè de róng máo tā de liǎng zhī jiǎo zé shì xiān
hóng de kàn shàng qù zhēn shì měi jí le
的花纹，嘴边长着一簇白色的绒毛，她的两只脚则是鲜
红的，看上去真是美极了。



10 wèi le zǔ zhǐ wú qíng de dà hǎi zài qù lüè duó tā rén de shēng mìng xiǎo jīng wèi
niǎo lì zhì yào tián píng dà hǎi bú ràng dà hǎi yǒu kě chéng zhī jī
鸟立志要填平大海，不让大海有可乘之机。



11 从此，精卫鸟每天清晨起来，唱着欢快的歌向西山
飞去，从西山上海来小石粒，然后飞往东海，将石粒
投入海水里。



12 yǒu shí tā yě jiāng cóng shù shàng luò xià lái de xiǎo shù zhī xián zhe tóu rù dà hǎi
jīng wèi niǎo jiù zhè yàng rì fù yí rì bù cí xīn kǔ de zuò zhe tián hǎi de gōng zuò
有时，她也将从树上落下来的小树枝衔着投入大海。
精卫鸟就这样，日复一日，不辞辛苦地做着填海的工作。



13 xǔ duō rén dòu chāo xiào jīng wèi niǎo yǒu xiē shǎ qì nà me kuān kuò de dà hǎi
许多人都嘲笑精卫鸟有些傻气：“那么宽阔的大海，
nǐ xiǎng yòng shù zhī hé shí zǐ er lái tián píng tā jiǎn zhí shì zài zuò mèng hái shì chèn
你想用树枝和石子儿来填平它，简直是在做梦，还是趁
zǎo sǐ le zhè tiáo xīn ba
早死了这条心吧！”



14

nián fù
年复

jué jiàng de jīng wèi niǎo tīng
倔强的精卫鸟听

le què háo bú dòng yáo
了却毫不动摇

réngrán zài rì fù yí rì
，仍然在日复一日，

yí nián de tián zhe dà hǎi
一年地填着大海。



15 jīng wèi niǎo jiānqiáng de yì lì gǎndòng le hǎi yàn hǎi yàn yuàn yǔ jīng wèi niǎo jié
chéngbàn lǚ xiāng hù miǎn lì
成 伴 侣 ， 相 互 勉 励 。



16 tā men bǐ yì shuāng fēi shēng ér yù nǚ tā men de zǐ nǚ xiàng tā men yí yàng
měi lì ér jiān yì
他们比翼双飞，生儿育女。他们的子女像他们一样
美丽而坚毅。